

不易粘灰尘。Da bắt nắng. 皮肤吸收阳光。Dầu xăng bắt lửa. 汽油易燃。④纠错, 改错: bắt lỗi chính tả 改正听写错误; Trọng tài bắt rất chính xác. 裁判判决很正确。⑤逼, 迫: bắt trả nợ ngay 强迫立即还债; Điều đó bắt anh ấy phải suy nghĩ. 这一点迫使他要考虑。⑥装上, 安上: bắt đinh ốc 装上螺钉; bắt điện vào nhà 拉电进屋

bắt ấn đg 掐指作法

bắt bánh đg 扳车轮 (来助力): Bắt bánh cho xe bò lên dốc. 扳车轮帮助牛车上坡。

bắt bẻ đg 非难, 指摘, 挑刺, 挑剔: Bắt bẻ từng câu từng chữ. 一字一句地挑刺。

bắt bén đg ① (火) 初燃, 刚着: Củi vừa bắt bén. 柴刚烧着。②得寸进尺: Xin được một lần bắt bén xin hoài. 讨得一次就不断来要。

bắt bí đg 要挟, 敲竹杠, 使就范: bắt bí người mua hàng 敲顾客竹杠

bắt bó đg 扎成捆, 绑成捆

bắt bóng dè chừng 臆断, 瞎推测

bắt bỏ đg ①交友, 结交②结交为情人: bắt bỏ với một vị giám đốc 跟一个经理打得火热; bắt bỏ với sinh viên 勾上大学

bắt bó đg 滥捕, 滥抓: bắt bó người vô tội 滥抓无辜

bắt bung=bắt bó

bắt buộc đg ①强制, 强迫, 迫使: chẳng bắt buộc ai cả 不强迫任何人②被迫, 不得不: Tôi bắt buộc phải ở lại. 我被迫留下来。

bắt cá đg ①捉鱼②赌, 打赌 (同 cá cược): Họ bắt cá về trận đá banh chiều nay. 他们为下午的足球打赌。

bắt cá hai tay 脚踩两只船; 做两手准备

bắt cái đg 揭庄, 开出庄家

bắt chân chữ ngũ đg 跷腿, 跷二郎腿: nằm bắt chân chữ ngũ 跷腿躺着

bắt chẹt=bắt bí

bắt chợt đg ①表露爱情②不经意, 忽然, 猛然 (想到, 看到): bắt chợt nghĩ ra một ý hay 忽然想出好主意; bắt chợt việc làm lén lút của bạn 不经意看到朋友的隐私

bắt chuẩn chuẩn 撮空引线 (濒危体征): Nhìn người bệnh đã bắt chuẩn chuẩn, bác sĩ cúi đầu im lặng. 看到病人不行了, 医生默然低下头。

bắt chuyện đg ①套近乎, 拉近乎: rất muốn bắt chuyện với cô ấy 很想跟那位姑娘套近乎②搭理, 理睬: Dù nó có nói cũng không ai thèm bắt chuyện. 即使他说话, 也没人稀罕搭理。

bắt chước đg 模仿, 效仿: bắt chước người lớn 模仿大人; bắt chước cách làm của người khác 效仿别人的做法

bắt cóc đg 绑架, 绑票: trên đường đi bị bắt cóc 走在路上被绑架

bắt cóc bỏ đĩa 顾此失彼; 丢三落四

bắt cô trối cột 杜鹃鸟, 布谷鸟

bắt đầu đg 开始, 开端: Một ngày mới bắt đầu. 新的一天开始了。Cuộc họp đã bắt đầu. 会议已经开始。

bắt đầu từ 从...开始, 由...开始: Bắt đầu từ ngày mai chúng ta sẽ tiến hành. 从明天开始我们着手进行。

bắt đền đg 索赔, 赔偿: làm hỏng là bắt đền đầy 损坏要赔偿

bắt được đg ①捉到, 捕获②捡到, 拾到: bắt được của rơi 拾到遗失物

bắt ép đg 强迫, 逼迫: Thích thì làm, nào có ai bắt ép. 喜欢就干, 没人强迫。

bắt gặp đg 邂逅, 遇见, 碰见: Vừa ngẫu nhiên thì bắt gặp đôi mắt đang nhìn mình. 刚抬头就见一双眼晴正看着自己。

bắt giọng đg (唱歌) 起调, 起音: bắt giọng cho cả lớp hát 给全班起调唱歌

bắt giữ đg 关押, 羁押, 收押, 扣押, 扣留: bắt giữ tội phạm 关押罪犯; bắt giữ hàng lậu